

DEBRECZENI ÚJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Helyben félévre 6 K, negyedévre 3 K. — C.
Vidéken " 9 K. " 4 K. 50 C.

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS LAPTULAJDONOS:

THAN GYULA.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

Debrecen, Főtér, 42. Gyarmathy-palota, földszint az udvarban.

Háboru készül.

Az ultimátum, amelyet most Olaszország küldött Törökországnak, kizárja a békés megegyezést. Az olasz hajók kikötöttek Tripoliszban és két várost már okkupáltak az itáliai katonák. A török kormány még nem felelt az ultimátumra, de ha felel is, annyi bizonyos, hogy semmiesetre sem mérkőzhetik meg Itáliával. Nincsenek hajói és így nem közelítheti meg Olaszországot, de van módja rá, hogy megtorolja az olasz okkupációt. Törökországban ma huszonhatezer olasz alattvaló él, ezeket nyomban kiutasítja s megkezdik az olasz áruk bojkottját, ami Itáliának közel egy milliárd kárt fog okozni.

Bécsben úgy vélekednek, hogy ezzel az ultimátummal a béke utolsó reménye is füstbe ment. A két hatalom gazdasági téren nem tudott megegyezni egymással. Mint török részről hallatszik, a török kormány nem fogja békésen eltérni a rajta esett sérelmet. Hogy milyen formában felel Olaszországnak: háborúval-e, a nagyhatalmakhoz való protestálással, vagy pedig a bojkottal, az még nem bizonyos. Csak a legközelebbi napok dönthetik ezt el.

Ausztria-Magyarország esztendőkel ezelőtt azt ajánlotta a portának, hogy gazdasági téren egyezkedjék Olaszországgal, de nem fogadták meg a tanácsot s ez a mai állapot ennek a következménye. Az olasz kormány azt az utasítást adta balkáni követeinek, hogy minden erejükkel legyenek azon, hogy a statusquo fenmaradjon az európai Törökországban. Félő ugyanis, hogy a háborus hírekre a görögök, a szerbek s a bulgárok mozgolódní kezdenek s ez európai affért keltene.

Ekkor a monarchiának bele kellene avatkoznia s minden áron fenntartania a Balkánon a statusquot.

Konstantinápoly, szept. 29.

Az ultimátum átnyújtásának híre Sztambulban nagy megütközést keltett. A tőzsdén valóságos pánik tört ki. A tripoliszi váli délelőtt via Marseillebe elutazott.

Odessza, szeptember 29.

Turkban basa pétervári török nagykövet váratlanul megváltoztatta utirányát és hír szerint Bécsbe utazott.

Az ultimátum hatása.

Konstantinápoly, szeptember 29.

Mintegy 80 képviselő ma délután tanácskozásra gyűlt egybe, amelyen a parlament rendkívüli ülészakának egybehívását tárgyalták.

A minisztertanács mindeddig nem ért véget. Autentikus híradás szerint a parlament sürgős egybehívását illetőleg, a minisztertanácsnak az az álláspontja, hogy ma kizárólag Olaszország ultimátumával kell foglalkoznia és más kérdés tárgyalására nem ér rá. Ellenőrizhetetlen hírek szerint a minisztertanács visszautasította az ultimátumot és a szenátus és kamara elnökeit sürgősen a palotába rendelte.

A minisztertanács az olasz ultimátumra adandó válasz szövegezésével foglalkozott. Ebben, hír szerint, kijelenti, hogy kész Olaszország gazdasági érdekeit biztosítani Tripoliszban, az okkupációt azonban nem fogadhatja el. Egyidejűleg — hír szerint — Olaszország és a nagyhatalmak lojalitására apellál.

A minisztertanács.

Konstantinápoly, szept. 29.

A török minisztertanács éjjel tartott. Hogy mit határoztak, az még e pillanatban nem került nyilvánosságra. Mindenki biztosra veszi, hogy az ultimátumra a válasz hadüzenet lesz.

A városban a legvadabb hírek vannak elterjedve, amelyek ellenőrizhetetlenek. Beszéli azt is, hogy V. Mohamed szultán le fog mondani és trónváltás lesz.

Körjegyzék a hatalmakhoz.

Konstantinápoly, szept. 29.

Késő éjjel az a hír terjedt el, hogy a Fényes Kapu az ultimátum ha-

Borsalino ujdonságok megérkeztek Feketénél.

Rejtélyes idegen.

Egy szép napon — kezdjük úgy, mint a novellában szokás — egy ösmeretlen ur tünt fel a korzón.

Bővebbet senki se tudott róla, csak annyit tudtak, hogy „dr.” A betegek azt mondták, hogy bizonyára ügyvéd, a pörösök meg, hogy bizonyára orvos. A pincérek meg állandóan méltóságos urnak szólitották. Szólhatták volna kegyelmes urnak is, de hát nálunk igen demokratikus szellem uralkodik.

A doktor ur szép ember volt, bár nem egészen bizonyos, hogy Nürnbergből jött vala. Az azonban bizonyos, hogy a mamák az első bemutatkozás után a lehető legnyájasabb vendégszeretettel invitálták be magukhoz. Sohe még doktor világ teremtése óta jutányosabban nem uzsonnázgatott, — mint ő. Mindennapra más házhoz volt hivatalos, ahol rendszeresen a ház piruló kisasszonya fogadta tiszta fehér köténykéjében.

A doktor ur rövid idő múlva kezdte magát beleélni a helyzetbe. Különösen meghatotta az a becézgető nyájasság, melylyel a mamák társalogtak vele. Az egyik mama úgy uzsonna után, épen, mikor a Lizike kisasz-

szony kivitte a csészéket (kitűnő gazdasszony a lelkem) — odahúzódott egész közel a doktor urhoz.

A doktor ur épen egy mandulával foglalatzkodott, amelyik nagyon makacskodott a héjában.

A mama egy néhány köhintés után megtörte a csendet:

— Azért mégis csak unalmas a legény élet! . . .

(Régi asszonyi szokás az már, úgy kezdeni a beszédet, mintha ellentmondana valakinek.)

A doktor ur is szerencsére megtörte akkorára a mandulát és nyugodtan bölintott a fejével:

— No már az igaz.

A mama kezdett kissé tovább tapogatózni.

— Nincs szebb a házas életnél . . .

A doktor ur malagát vett a tányérjába és megint csak bölintott egyet.

A mama egy merész stratégiai mozdulattal a támadást a tulsó szárnyra terelte.

— Kedves egy leányka az én Lizikém.

A doktor urnak a szája malagával volt tömve, azért hát csak úgy mormogta:

— Oh nagyon!
— És szép is!
— Biztosítom nagysád . . .
— Hogy tud főzni! . . .
— Ne mon . . .
— Himez, varr!
— Nagysze . . .
— Zongorázik! . . .
— Hallat . . .

— Most betoppant a Lizike és a csatározásnak vége szakadt.

A mama diadaltól sugárzó arccal nyujtotta kezét csókra a doktor urnak. Az ugynevezett kezdet nehézségein már túl vannak, most már a papa veszi át a csatározást.

. . . A doktor ur pedig a következő levelet adta föl még tegnap este a postára: Kedves kis feleségem!

Tudatlak, hogy igen kedves városka ez, ahol igen jól fogod magad érezni. Engem majd tejbe-vajba fürösztének. Annyifelé hívnak, hogy majd ketté szakadok. Csak kellő lakást tudnék már találni. De az is meglesz néhány nap múlva és akkor költözhetünk. Ézerszer csókol a te hü doktorod.

. . . Már talált is lakást.

Van szerencsém a mélyen tisztelt hölgyközönség becses tudomására hozni **Kazinczy-utca 2 szám alatt egy a mai nőiruha varrodát nyitottam,** kor igényeit kielégítő hol a legelegánsabb s legdivatosabb angol kosztümekeket jótállás mellett pontosan készítem, úgy hogy a legkényesebb igényeket is kielégíthetem.

Kérem a m. tisztelt hölgyközönség b. megrendelését s bizalmát. Alázatos tisztelettel Debrecen, 1911. szeptember hó.

Szilágyi Gyula
női szabó Kazinczy-utca 2.

tása alatt körjegyzéket intéz az összes hatalmakhoz s ezekhez apellál Olaszország eljárása ellen.

A közvélemény.

Konstantinápoly, szept. 29.

A török lapok mind harcias hangon irnak. A „Tanin” azt írja, hogy Törökország irtó háborút fog indítani Olaszország ellen és boszut fog állani Itália perfid eljárásáért. A „Yeni Gazette” politikai rablásnak minősíti Olaszország eljárását. Tripolisz elvesztése Törökország életének kioltásával egyet jelentene.

Az „Allengard” kritizálja a kormány magatartását és erélyesebb kormányt kér a mostani helyett.

A „Saba” Olaszország eljárását jogtalanságnak mondja, amennyiben minden incidens nélkül ultimátumot küldött. Felhívja az ottománokat, hogy egyesüljenek a haza védelmében.

Konstantinápoly, szept. 29.

Az epirusi határon görög csapatok tűntek fel. Az albánok közt a hangulat harcias. Beszélnek, hogy a diakovai kormányzót Üszküb-ben elfogták.

Berlin, szept. 29.

A „Berl. Tagbl.” konstantinápolyi levelezője azt állítja, hogy a török kormány az olasz ultimátumra „non possumus”-szal válaszolt.

Róma, szeptember 29.

A szociálisták és a köztársaságiak kivételével mindenki helyesli az olasz kormány eljárását. Az a felfogás jut érvényre, hogy a törökök kénytelenek lesznek Olaszországgal tárgyalásokba bocsátkozni, hogy az ügyet békésen intézzék el. Tegnap délután, mikor az ultimátum átadásának híre ment, a Piazza Colonnán óriási néptömeg gyűlt össze, mely azt kiáltozta:

— Evviva Tripolis Italiana!

Közben az ablakok kinyitak, férfiak, asszonyok és gyermekek kendőiket lobogtatták és általános volt a lelkes hangulat.

Csendes szavazások.

A képviselőház ülése.

1911. szeptember 28.

A tegnapi vihar után ma teljesen csendes a Ház. Mintha a dühöngő szenvedélyek egy csapásra elűltek volna: a munkapárti felbuzdulást egy pillanat alatt megfojtotta a névszerinti szavazás.

Ma az ülés végén **Holló Lajos** interpellál a horvát ügyben.

A mai ülést **Berzeviczy Albert** elnök negyed 11 órakor nyitotta meg.

A tegnapi ülés jegyzőkönyvét észrevétel nélkül hitelesítették.

Az elnök bemutatta Sopron város feliratát, hogy a katonai terhek a minimumra redukáltassanak. (Helyeslés az ellenzéken.)

Bikády Antal az elnök javaslatával szemben ellenindítványt terjeszt be, melyre az ellenzék névszerinti szavazást kér és azt holnapra halasztja.

Az elnök bemutatta Szatmár, Marosvásárhely és Pécs feliratát az obstrukció ellen.

Az ellenzék **Bikády Antal** ellenindítványára ezeknél is névszerinti szavazást kért s azt holnapra halasztotta.

Az elnök jelentette, hogy **Holló Lajos** a pétervárad polgármester magyarellenes üzlmei tárgyában sürgős interpellációra kért engedélyt, melyet ő megadott. Javasolta,

hogy a Ház háromnegyed 2 órakor térjen át a sürgős interpellációra.

A Ház így határozott.

A napirend szerint következtek a névszerinti szavazások.

Holló Lajos interpellálta a pétervárad esetet, melyet a P. H. leplezett le, hogy a horvátok bojkott alá helyezték mindazon magyarokat, akik magyar iskolába küldik gyermekeiket. Kérde, tud-e erről a gyaláztosságról a miniszterelnök és ha igen, hajlandó-e intézkedni.

Khuen-Héderváry Károly miniszterelnök kijelenti, hogy olvasta a P. H. cikkét és nyomban intézkedett is a szerémszei alispán útján, hogy a törvénytelen határozat megsemmisíttessék.

Válaszát tudomásul vették, mire az ülés negyed háromkor véget ért.

Lévay—Eitner párbaj.

Kardpárbaj, harcképtelenségig.

A képviselőház tegnapi ülésén tudvalevőleg affér keletkezett, báró Lévay Lajos és Eitner Zsigmond képviselők között. Déry Zoltán beszéde alatt ugyanis Lévay többször közbeszólt, mire az ellenzéki oldalról ezt kiáltották feléje:

— Pool, Pool! Visszajött már Amerikából?

Lévay felugrott erre a kérdésre:

— Ez pimaszság! — mondotta — a ki gyanúsít, az álljon elő!

Eitner Zsigmond jelentette erre, hogy a közbeszólást ő tette.

Báró Lévay Lajos erre Solymossy Ödön és báró Podmanitzky Endre által provokáltatta Eitnert, a ki Polónyi Dezsőt és Lovászy Mártont nevezte meg segédekül. A segédek tegnap este ültek össze tanácskozássra, báró Podmaniczky Endre Hungária-szállóbeli lakásán és megállapították a feltételeket. Kardpárbajban állapodtak meg, bandázsokkal, a harcképtelenségig.

A párbajt báró Lévay és Eitner ma reggel kilenc órakor vívták meg a Fodor-féle vívóteremben. Orvosok voltak báró Lévay részéről dr. Boross Ernő és Eitner részéről dr. Herzog Péter.

A párbajt báró Podmaniczky Endre vezette és miután a békítési kísérlet nem sikerült, felállították a feleket. Rendkívül hevesen csaptak össze az ellenfelek, de az első három összecsapásnál, bármilyen tüzesen támadtak is, nem tudtak kárt okozni egymásban.

Egy kis pihenő után negyedszer is összecsaptak a felek. Ez az összecsapás az előbbieknél is hevesebb volt s Eitner Zsigmondnak sikerült megsebesítenie báró Lévayt a vállán és a jobb arcán. Bár a sebesülés jelentéktelen, az orvosok mégis konstataáltak a kimerülést és a harcképtelenséget, mire a segédek megszüntették a párbajt.

A párbaj után a felek kibékültek és délelőtt már mindketten megjelentek a képviselőházban.

Női és leány kalap üzletemet Piac-utca 56 szám alá helyeztem át.
A legdivatosabb modellek az őszi idényre már megérkeztek. Nagy választék.
Jungreisz Mari Utóda.

Egyház és iskola.

Gyógyító tanfolyam beszédhibások részére. A beszédhibások részére mérsékelt díjazás mellett f. évi október hó elejétől kezdődőleg hat hónapig tartó beszédjavító tanfolyamot nyitnak: Govrik Béla és Molnár Antal siketnéma intézeti tanárok. A tanfolyamra felvételt nyerhetnek nemre és korra való tekintet nélkül mindazok, akik valamely beszédhibában (selypítésben, dadogásban stb.) szenvednek. Jelentkezni lehet Govrik Béla siketnéma intézeti tanárnál Debrecenben, Csapó-utca 48. sz. alatt délután 2—4 óráig. Levélbeli megkeresésekre készséggel válaszolunk. Govrik Béla és Molnár Antal siketnéma intézeti tanárok.

Vármegye.

Helyettesítés. A főispán a helyettesítések folytán megüresedett díjas közigazgatási gyakornoki állásra dr. Somossy Béla tb. aljegyzőt helyettesítette.

Mihály nap a megyén. A vármegye jeles tiszti főügyészét, dr. Czeglédy Mihályt a tisztakar pénteken délelőtt melegen üdvözölte névnapja alkalmából. A főügyész vendégszerető hajlékát tömegesen keresték fel a nagyszámu jóbarátok is.

Nem lesz ujszínház

Az átalakítás tervpályázata

Az építési bizottság ülése.

Az új színház építésének ügyét emberöltőkre akarják elodázní, pedig mindenki érzi az új színház építésének szükségességét, mert a mostani nemcsak kicsi és nem felel meg a debreceni közönség igényeinek, de nem fog megfelelni az átalakítás után sem, mert tíz-husz év múlva csak föl kell építeni a második színházat.

Az átalakításra költött pénzért kár, mert — ki tudja — nem-e jár az épület szerkezetének gyöngítésével és nem-e lesz hiábavaló a város anyagi áldozatkészsége? A mostani épület már 40 esztendő és meglehetősen rozoga, minden évben ezrekbe kerül a tatarozása és ez a költség az átalakítás után is folyton növekedni fog.

Ugy látszik, a városi színházbizottság régebbi határozata ellenére mégis csak az átalakítás tervét akarják keresztülvinni. Híre vall a főmérnök azon javaslata is, melyet az építési bizottság elé vitt, de amelynek tárgyalásán csak egyetlen bizottsági tag volt jelen, pedig az ilyen dolgot, mikor 600—800.000 korona kiadásról van szó, alaposabban kellene megvitatni. Bizunk is benne, hogy a főmérnök terve nem is fog keresztülmenni a közgyűlésen, mert ez az új színház építésének ügyét ad graecas calendas halasztaná.

Az ülésen Kovecs József polgármester elnökléte alatt csupán Aczél Géza főmérnök, Borsos József építész, dr. Tüdös Kálmán tiszti főorvos, Körner Adolf és K. Tóth Mihály tanácsnokok, Szikszay Gyula bizottsági tag voltak jelen.

Megérkeztek a legfinomabb angol Moskovits József divat szövetek uriszabó divattermében Piac-u 26 Üzletemet a szombon levő barakba helyeztem át

Az első tárgy a Kerekes-telep lakóinak a kérése volt, hogy a Tibor-utcát Kerekes Géza után nevezzék el. A bizottság javasolja, hogy Kerekes Géza-utca legyen ezentúl a Tibor-utca neve.

Ezután a főmérnök terjesztette elő javaslatát a színház épületének átalakítására vonatkozólag. Javasolja, hogy országos pályázatot hirdessenek és pedig első díj 4000, másodiknak 3000, harmadiknak 2000 koronát tűzzenek ki és kösse ki a város, hogy a tervek bármelyikét 1000 koronáért megvehesse. A tervek a város tulajdonát fogják kepezni. A tervek felett 7 tagú bíráló bizottság fog dönteni, melynek elnöke a polgármester, a főmérnök, az építész, a magyar mérnök- és építészegylet, valamint ennek debreceni fiókjának, a magyar építőművészek szövetségének és a kereskedelemügyi miniszteriumnak 1-1 kiküldöttje. A tervek a jury döntése után 8 napig a város közgyűlési termében közszemlére fognak tétetni. Az előterjesztést elfogadták.

Az új ref. főgimnázium terveiben néhány, az építési szabályrendeletben megállapított mérettel ellenkező szoba van. Mind szolgálakások. A bizottság az építkezést engedélyezte.

Nagy János az Erzsébet-ut 34. sz. a. telkén építkezni akar. Miután a telek legnagyobb része a szabályozási vonalba esik, a bizottság nem adja meg az építési engedélyt, hanem javasolja a tanácsnak, hogy a telket sajátítsa ki.

Városháza.

Elmaradt ülés. A város jog és pénzügyi bizottságának péntekre hirdetett ülése a jövő hétre maradt, amikor az alapok előirányzatát fogják tárgyalni.

Pályázat a főszámvevői állásra. Már az egész város tele van a hirrel, hogy az üresedésben levő főszámvevői állást Jeney Géza konventi számvevő fogja elnyerni, akinek az elterjedt hírek szerint, gróf Tisza István a protektora. Utólag értesülünk, hogy Jeney Géza, aki már 52. életévében van és Debrecen vagyoni helyzetéről és számtani pontossággal ki sem számítható adósságbamertüléséről halvány sejtelmé sincsen, már augusztus 27-én járt Debrecenben és pedig a főszámvevői állás elnyerése irányában, holott még a pályázatot sem irták ki. A főispán ma hirdeti meg a pályázatot, mely október 15-én, déli 12 órakor fog lejárni. Ha tényleg Jeney Gézával fogja betölteni a főispán a főszámvevői állást, minek akkor a pályázati hirdetés?

Kataszteri bizottsági ülés. A tanács kataszteri bizottsága pénteken délelőtt 11 órakor tartott ülést Kovács József polgármester elnöklété alatt. Az ülésen Székely Ferenc kataszteri felügyelő tett jelentést arról, hogy a város külterületén a kataszteri felméréseket befejezték, a város házjegyzéke pedig elkészült. A jelentéseket tudomásul vették.

Gyönyörű ékszerek,

pontos órák, ezüstneműek és dísz-
tárgyak legszolidabb kiszolgálásban

Sándor Árminnál

Debrecen, Placz-u. 41.
Dréher sörösarnok mellett. 1649

Vendéglősök közgyűlése.

Harc az új szabályrendelettervezet ellen.

A debreceni kávéosok és vendéglősök körében nagy elkeseredést keltett a rendőrfőkapitány új szabályrendelettervezete. Jogaikban, ekzsztenciájukban mélyen sértve érzik magukat e javaslat által, amely felfogásuk szerint a közönség érdekeit sem érinti előnyösen.

Erélyes mozgalmat indítottak meg tehát ellene, amely nem hogy lankadna, sőt mindig újabb és újabb erőt nyer. Legutóbb dr. Benedek János, országgyűlési képviselőnek, az ipartestület főügyészenek adtak megbízást arra, hogy sérelmeikről egy elaboratumot dolgozzon ki. A felkérésnek dr. Benedek János szíves készséggel eleget is tett s a tegnapi délután tartott rendkívüli közgyűlésen be is nyújtotta előterjesztését, amely nagy jogi és szaktudással védi az ipari célokat és törekvéseket.

A közgyűlésen, amelyet a Dréher egyik termében tartottak, Márkus Jenő elnökölt; az előadók Szathmáry Zoltán titkár és Benedek János főügyész voltak. A tagok igen nagy számmal jelentek meg s a tárgyalás közben az új szabályrendelet egyes intézkedései viharos felszólalásokat provokáltak. Ennek a küzdelemnek azonban az ipartársulat nem akar terrorisztikus jelleget adni, hanem igazait érveinek fegyverzetével szeretné és óhajtja kivívni. Reméli is, hogy a főkapitányt sikerül meggyőzni arról, hogy álláspontja nem egy sarkalatos kérdésben mennyire káros rájuk nézve. Így abban a hitben vannak, hogy ügyük békés elintézése nem késhetik soká.

Márkus Jenő üdvözölte a megjelenteket. Elsősorban is dr. Benedek János tiszteletbeli főügyészt s azután pedig röviden ismertette a közgyűlés nagyfontosságú napirendjét. Mielőtt azonban erre rátértek volna, felkérték dr. Benedek Jánost, hogy az ipartársulatot fővárosi kongresszusokon és más alkalmakkor képviselje.

Dr. Benedek János beszélt ezután az új szabályrendelettervezetről. Ugy veszem észre — mondotta — hogy a főkapitány ur rostája ezuttal nem jól működött. Sok ocu került a tiszta buzába és tiszta buza az ocsuba. Általánosságban azt kifogásolja, hogy az ipartársulatot nem hallgatták meg kellőképpen, azután pedig, hogy az egyes paragrafusok nincsenek megindokolva. Aztán részletesen, pontról-pontra foglalkozott a szabályrendelettervezettel s tette meg megjegyzéseit.

A közgyűlés a tárgyalás során elfogadta dr. Benedek János indítványait. A jelentősebb módosítások a következők:

Az iparendelvények kiadásánál az ipartársulat megkérdezendő s az iparhatóság rendszerint annak véleménye alapján dönthet.

Akik nyereségvágyból elkövetett bűntettért voltak elítélve, tíz évig, akik vétségért, öt évig nem kaphatnak engedélyt.

Kivánják a rendőri díjak eltörlését. A rendőrség ugyanis olyan közigazgatási tényező, amelynek kiadásai államszükségletekből fedezendők.

Lemondanak a női kiszolgálás enge-

délyezésének kedvezményéről. At vannak ugyan hatva a nők szociális helyzetének nehézségétől, de a mai viszonyokat nem találják alkalmasnak a reform megvalósítására.

Kérlik az osztályokba való beosztás törlését. Erre nézve különben már ígéretet is tett a főkapitány.

A záróra-kérdés rendezését úgy óhajtják, hogy a kávéházak egész éjjel nyitva legyenek, azaz korlátozás ne legyen, a zenélés pedig négy óráig engedtessek meg. A vendéglők három óráig zárjanak s a zenélési idő két óráig tartson.

A büntetőjogi rendelkezésekkel sincsenek melegegedve s ott is több korrigálást ajánlanak. A legfontosabb az, hogy pénzzel meg nem váltható elzárást a rendőrség nem alkalmazhat. Mindenféle büntetés ellen birtoken belül lehessen felebbezni.

Az ipartársulatnak elsősorban is az az óhajtása, hogy ezt az új szabályrendelettervezetet ne vegyék meg most tárgyalás alá, hanem az ipartársulat meghallgatásával azt előbb gyökeresen dolgozzák át. Ha ezt azonban nem fogadnák el, úgy kéri a törvényhatósági bizottságot, hogy jogaiknak szerezzen érvényt az új szabályrendelettervezettel szemben.

A dr. Benedek János elaboratumát ki nyomtatják, munkásságáért neki jegyzőkönyvi köszönetet szavaztak.

A vászon elnevezés használata.

A kamara felhívása.

A kereskedelemügyi m. kir. miniszter oly rendelet kiadását határozta el, melyben a vászon jelzésnek nem kizárólag lenből, vagy kenderből készült árukon való alkalmazását az ipartörvény 58. §-a alapján, mint a valószínűség meg nem felelő megjelölések használatát büntetni rendeli. Avégből pedig, hogy Horvátországot illetőleg ugyanily rendelkezés tétessék, a horvát bánt keresi meg.

Tekintettel azonban arra, hogy a vászon megjelölésnek pamutárukon való használata, ha nem is jogszerű, de bevett kereskedelmi szokás, továbbá, hogy jelenleg is nagymennyiségű áru van ily jelzéssel ellátva forgalomban, amely jelzéseknek az áruval való azonnali eltávolítása a kereskedelmi forgalom megzavarásán kívül tetemes anyagi károsodással is járna, a kereskedelmi forgalom zavartalanága érdekében időt kíván engedni a miniszter ur az érdekelt szakmabeli kereskedőknek és gyárosoknak arra, hogy a vászon megjelöléssel már ellátott árukat ezen elnevezés alatt még eladhassák s azért a fent jelzett irányban kilátásba vett rendeletet csak 1913. január hó 1-én szándékozik kibocsátani.

A kamara felhívja az érdekeltséget, hogy az általuk előállított és forgalomba hozott áruknak árujegyekkel és jelzésekkel való ellátásánál lehetőleg már most a fent jelzett rendelkezésnek megfelelően járjanak el, annál inkább, mert 1913. január 1-től kezdve a vászon jelzés meg nem felelő használata kihágásnak minősül.

Alkalmi csoport felvételeket

műtermen kívül is eszközöl 1840

Némethi fényképészete.

Legjobb a Békési¹⁸⁹² Róza „Márvány” szín szappana

Szedik a pótfilléreket.

**Harc a páholyokért.
Szinhabizottsági ülés.**

Pénteken délután 5 órakor tartott ülést a városi szinhabizottság. Az ülésről elfelejtették a sajtót is értesíteni, pedig igazán nem volt az ülésnek olyan tárgya, mely nem tartoznék a nyilvánosság elé. Különösen a színeszgyesület javára elrendelt pótfillérek szedésének ügye, melyet az utolsó pillanatban engedélyeztek.

Hogy mennyire következtelen a bizottság, nem firtatjuk, de hogy előbbi határozatának megváltoztatása nem lesz rokonszenves a nagy közönség körében, az bizonyos, hiszen a helyarákat ugyanis tetemesen emelték és még mielőtt a közönség hozzászólt volna az új árakhoz, ilyen váratlanul, minden előkészítés nélkül még pótfillérekkel is megterhelni: se nem igazságos, se nem méltányos eljárás.

De meg el is késtek már vele, mert hiszen a bérlők befizették a bérletük első részletét, az után nem lehet már őket zaklatni a pótfillérek követelésével. Nem is zaklatják a bérlőket, hanem a közönséget, a kakasülőre járó munkásnépig föl mindenkit, aki a jegyét a pénztárnál váltja meg.

Nem is igazságos a közönség e jogtalan megadóztatásának a kulcsa, még ha nemes célt szolgál is, mert míg a páholybérlők csak 2 százalékot fizetnek, addig a 2 koronás jegy után 5 százalékot huznak, a koronás jegy után pedig 6 százalékot. Hol itt az arány és az igazság? Miért nincs progressivitás itt? A páholybérlők fizessenek magasabb százalékot, hiszen azok mind tehetős emberek, de a szegény, kakasülőre járó nép keserves, nyomoruságos filléreire ne támaszkodjanak. A városi tanács még korrigálhatná ezt az aránytalan sarcot, ha volna benne szociális érzék.

Pálfordulás.

Az ülésen Kovács József polgármester elnöklete alatt jelen voltak: dr. Könyves Tóth Mihály szinhabizottsági tanácsnok, Aczél Géza főmérnök, dr. Tüdös Kálmán tisztii főorvos, Komlóssy Dezső, Zádor Lajos, Kernhoffer József, Zilahy Gyula szinhabizottsági elnök, Fejér Ferenc, Tóth István és dr. Vásáry István aljegyző.

Az előadó tanácsnok bejelenti, hogy az országos színeszgyesület ismét kérelmezte a pótfillérek szedésének az engedélyezését. Tavaly ugy a bizottság, mint a városi tanács megtagadta e kérelem teljesítését. Nemrég itt járt Ditrői Mór, az országos színeszgyesület igazgatója és Roboz Elek titkár, a kik személyesen is közbenjártak a pótfillérek engedélyezése dolgában. Eddig már minden városban szedik a pótfilléreket, csupán Aradon fizeti az, a ki akarja. Debrecen ilyen körülmények között nem vonhatja ki magát. Javasolja a pótfillérek engedélyezését, még pedig a páholybérlétek után 2 százalékot, a napi páholyok után 20, két koronán felüli jegyek után 10, a két koronán aluliak után 6, a koronán aluli jegyek után pedig két fillért.

Hosszas vita indult még ezen. Komlóssy Dezső nem tartja helyesnek a közönségnek a pótfillérek szedésével való zaklatását most, a mikor a szinhabizottság helyarákat ugyanis emeltettek. Javasolja, hogy a bizottság tartsa fenn előbbi határozatát, de azért nem zárkózna el tőle, hogy a jövő színi évadban behozná a pótfilléreket. Zádor Lajos szerint már most el késtek a dologgal, mert a bérlők már a bérlet felét kifizették, de miután humanitárius dologról van szó, a kérelem elől nem zárkózik el, de javasolja, hogy az évadbérlet második felében szedjék csak a pótfilléreket. Fejér Ferenc javasolja, hogy a koronán aluli

jegyek után ne szedjenek pótfilléreket. Komlóssy Dezső hozzájárul Zádor javaslatához. Tüdös Kálmán javasolja, hogy inkább ma kezdjék meg a pótfillérek szedését, mint alóla kibujni akarjanak holmi halasztással.

Az elnök polgármester élesen elítélte azt a manapság lábrakapott divatot, hogy mindenkor a közönséget pumpolják és zaklassák. Ennek az lesz a következménye, hogy a közönség megunja az örökös pumpolást. A bizottság kimondja, hogy a pótfillérek szedését engedélyezni javasolja. Zilahy Gyula megjegyzi, hogy a bérlőket nem kívánja utólag zaklatni a pótfillérekért. A bizottság javasolja, hogy az évadbérlet második részletfizetésekor szedje be az első részletre esedékes pótfilléreket is, melyekből a színeszgyesület öt-hatezer koronára számít.

Törzskönyvezés.

Az előadó tanácsnok bejelentette, hogy a törzskönyvező bizottság elvégezte a munkáját és beosztotta a páholybérlőket. A bizottság határozata ellen a Rothschild-örökösök felebbetk, de a szinhabizottság elutasítani javasolja, mert a páholybérlet nem képezheti örökösödés tárgyát.

Nagy Lajos dr. folyamodott, hogy a neki jutott páholyt törzskönyvezzék özvegy Reviczky Józsefné nevére, aki évek sora óta bérlője volt a páholyoknak. A bizottság a kérelem teljesítését nem javasolja, mert Reviczkynek két évig nem használta a páholyát, tehát a szabályok értelmében elvesztette jogát.

Négyes bérlet.

Röviden foglalkoztak ezután az igazgatónak a négyes bérlet rendszeresítésére vonatkozó kérésével. A bizottság a szinhabizottság elnöklete alatt Komlóssy Dezsőt és Márk Endrét küldte ki, hogy ez év végéig tegyenek javaslatot a négyes bérletre.

Az erélyes polgármester.

Végül Kernhoffer József interpellált azért, hogy mért nem 26-án kezdődtek az előadások, mikor azt előre hirdették? K. Tóth Mihály tanácsnok védelmébe veszi az igazgatót, aki a polgármesterhez intézett beadványában jelezte, hogy közbejött akadályok miatt csak 30-án kezd meg a színi évadot.

Az elnök polgármester erélyes hangon bírálta az igazgató eljárását és kijelentette, hogy a közönség fumigálását nem fogja tűrni. Komlóssy Dezső megjegyzi, hogy az ilyen eljárás az igazgató renoméját is rontja. Zilahy mentésgül előadja, hogy M.-Szigeten 25-én Prielle Kornélia emlékünnepe, 26-án pedig a tűzoltó-szövetség javára kellett előadást tartania, ezért nem nyithatta meg a szezon Debrecenben. Erről különben titkárát táviratban értesítette.

Tudomásul vették, hogy özvegy Kiss Áronné páholybérletében Dicsőfi József társbérlo neve is törzskönyveztessék és hogy vasárnap délután mutatkozik be a „Cigánybáró”-ban a két tenorista.

Az elnök azzal rekesztette be az ülést, vajha az idei színi évad sikerebb lenne, mint a múlt évi.

Szinház.

Műsor:

Szombaton: Babuska, operette.

Vasárnap délután: Cigánybáró, operette.

Este: Babuska, operette. (Kibérlet.)

A szinház megnyitó előadása ma este lesz. Rákóczy nyitányával, majd Zilahyné Tanhauser operából énekel, a társulat a Hymnust énekl el s utána előadják Fall Led operettjét: a Babuskát. Szokatlan, hogy az operettet nem a társulat kitűnő karmestere Mártonfalvy, hanem Schusztter József dirigálja. Holnap, vasárnap délután a Cigánybáró operett, este újra a Babuska, hétfőn pedig Utánam színmű kerül színre.

A „Bonbonniere” megnyitása vasárnap lesz. Teljesen készen várja a Royal szálloda nagytermében felépült Kabaré a megnyitó előadást. A nagyméretű, hatalmas színpad, a legmodernebb villanyfelszerelés, az izléses, díszes páholyok, a terem berendezésének modern kis színházzá alakítása, mindmind befejezést nyertek és olyan pompa uralkodik a helyiségben, hogy meglepetés éri Debrecen intelligens közönségét. A „Bonbonniere”-ben 310 személyre van hely, 14 páholy van, minden páholy 5 személyt fogad be. Azonkívül van 24 asztal 120 személy részére. I-ső rendű ülő és ugyanannyi II-od rendű ülőhely. A műsor elsőrendű, az előadó és attrakció személyzet a legkiválóbb, ami ezen a téren létezik. Az igazgatóság nagy sulyt helyez a családok látogatására és éppen ezért nem győzi eléggé hangoztatni, hogy október 1, 2, 3, 4 és 5-én a műsor szigoruan családi. A kiváló attrakciókon és legujabb magánszámokon kívül színre kerül Oswald J. Richard angol sketsch-je, melyet Heltai fordított magyarra; a két főszerepet Révész Jenő és Sziklay játszik. Hisszük, hogy ez újabb szórakozási hely a nagyközönség szimpáthijával találkozok és minden este megtölti a Royal díszes helyiségét. Az előadások pont 9 órakor kezdődnek és 12 óráig tartanak. Jegyek az október 1, 2, 3 és 4-iki előadásra már máától kezdve előre válthatók Antalffy József könyvkereskedésében, Piac-utca 44.

Gázolt az automobil.

Elütött egy egész családot.

Tegnap délután automobil-szerencsétlenség is volt Debrecenben s a modern közlekedés e kiváló eszközeinek egyszerre három áldozatát szállították be a kórház falai közé.

A szerencsétlenség egy egész kis családot ért. Otrá Mihályné, 42 éves, munkásnő, Gábor nevű, 22 éves fiával a hadházi uton haladt. Otráné a karján vitte három éves leánykáját is, a kis Juliánnát. Szembe jött velük a 223. számú automobil, oly nagy sebességgel, hogy hirtelen nem tudtak kitérni. Az automobil mindhármójukat elütötte s valamennyien oly súlyos sérüléseket szenvedtek, hogy a mentők szállították be őket a debreceni köz-kórházba. Otráné a szerencsétlenség folytán eszméletét veszítette. Igen súlyos a kis Otrá Juliánna sérülése is.

A rendőri nyomozás kiderítette, hogy a 223. számú automobil okozta a szerencsétlenséget, de az automobil gazdáját ez ideig még nem sikerült kinyomozni. Érdeklődtünk a sebesültek állapota felől a köz-kórházban is, a hol azt a választ kaptuk, hogy mind a

A bécsi londoni és párisi kiállításokon aranyéremmel és oklevéllel tüntették ki

Járy arc-krémet szappant és poudert

legjobb arc-szépítő szer, melynek használatától minden szeplo és májfolt 3 nap alatt eltűnik. Ár 1-1 korona. Kapható a készítő

GRÓSZ NAGY FERENC gyógyszerésztársa

Kossuth-utca 8 szám.
(A szinház mellett) 7-

három külső sérülése súlyos s attól tartanak, hogy életveszélyes belső sérülései is vannak a szerencsétlenül járt család tagjainak.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy **Varga-utca 35 sz. alatti fodrász üzletet**

Gyors és tiszta kiszolgálás.

Kernelszki Sándor urtól átvettem és a mai kor igényeinek teljesen megfelelően berendeztem. Tapasztalataimat több nagyobb városban szereztem valamint Debrecenben is több évekig egyik elsőrendű üzletben. Előre is biztosíthatom a n. é. közönséget a legkényesebb izlés kielégítéséről. 158

Szives pártfogást kér

Nagy Gusztáv
fodrász.

Higiénikus kiszolgálás.

Ujdonságok.

* **Vasárnapi istentiszteletek.** Holnap, vasárnap a ref. templomokban a következő sorrendben tartatnak meg az istentiszteletek: a Nagytemplomban prédikál Uray Sándor lelkész, a Kistemplomban Jánosi Zoltán lelkész, a Kossuth-utcai templomban Szele György lelkész, az Ispótyai templomban Polgár Gyula segéd-lelkész, a Csapókerti imaházban Kovács János vallásoktató-lelkész, a Homokkerti imaházban Szombathy Imre 2. th., a Kistemplomban délelőtt 11 órakor K. Tóth Kálmán lelkész prédikál.

* **Kitüntetett néptanító.** A vallás és közoktatásügyi miniszter *Kursinszky László* debreceni róm. kath. néptanítót a magyar népnevelés terén szerzett érdemei elismerésül 200 korona, nyugdíjba is beszámít, fizetési pótlékkal tüntette ki.

* **Elhunyt tisztviselő.** Özv. Hegyi Károlyné szül. Kuthi Kovács Zsófia, mint az elhunyt neje, úgy a maga, mint az összes rokonok nevében mély fájdalomtól megtört szívvel tudatja a felejtethetlen jó férj, testvér, nagybácsi, vő, sógor és jó rokonnak: Hegyi Károly városi adóhivatalnoknak folyó hó 28-án, este 9 órakor, életének 47-ik, boldog házasságának 20-ik évében, 2 napi súlyos szenvedés után történt gyászos elhunytát. Kedves halottamat folyó hó 30-án, d. u. 4 órakor fogom a református egyház szer-tartása szerint a Péterfia-utca 38. sz. háznál tartandó gyászima után a Péterfia-utcai sírkertben örök nyugalomra helyezni. Végtisztességtételére rokonaimat, jóismerőseimet és az elhunytak kartársait szomorodott szívvel meghívom. Debrecen, 1911. szept. 29. Aldás és béke drága poraira! A temetést Gebauer Károly tem. int. rendezi.

* **Nyugalomban.** A hivatalos lap közli, hogy a király *Koszorus Ferenc* debreceni 3. honvéd gyalogezredbeli századosnak nyugalomba vonulása alkalmából az őrnagyi címet és jelleget a díjak elengedésével adományozta.

* **Automobil és egy kocsi összeüt-közése.** Tegnap délután Molnár Gézané majorosné, négy éves Károly nevű fiával egy megrakott szekeren Macsra akart menni. Mire kiértek az országútra, szembe találkoztak a 298. számú automobillal, mely nekiment a rakott szekérnek és felborította. A szekér a rajta ülőkkel együtt az árokba zuhant s Molnár Gézané és kis fia az esés következtében súlyos sérüléseket szenvedtek. A mentők mindkettőt beszállították a debreceni kórházba. Az automobil tulajdonosának neve ez idő szerint ismeretlen, de a csendőrség nyomozza.

* **Tegnapi halottak.** Az állami anyakönyvi hivatalhoz a tegnapi nap folyamán a következő haláleseteket jelentették be: Özv. Tóth Balintné ref. 63 éves, Varga Aranka ref. 2 éves, özv. Kálmán Istvánné ref. 63 éves, Zeigler Gyuláné g. kath. 39 éves, Hegyi Károly ref. 47 éves, Fark De-meter g. kath. 70 éves.

* **A magyar postatakarékpénztár nemzetközi kapcsolatai.** A m. kir. postatakarékpénztár a nemzetközi Nederlandsche Handel Maatschappij amsterdami pénzüintézetel oly egyezményt kötött, mely szerint Hollandiában és Holland-Indiában folyó hó október 1-től kezdve nevezett banknál és összes fiókjainál a m. kir. postatakarékpénztár csekk-számlatulajdonosai javára, illetőleg terhére befizetések és kifizetések teljesíthetők. Ugyan ily forgalmat közvetít már a Nationalbank für Deutschland berlini pénzüintézet a német birodalomban, a Banca Commerciale Italiana milánói bank Olaszország, a Schweizerischer Bankverein baseli pénzüintézet Svájc területén, a Diskonto-Gesellschaft londoni igazgatósága Nagy-Britániában, a Société Générale pour favoriser le développement du Commerce et de l'Industrie en France, párisi pénzüintézet Franciaország területén és a Banque Internationale de Bruxelles, brüsszeli pénzüintézet Belgiumban. E forgalomra vonatkozólag további felvilágosításokkal a m. kir. postatakarékpénztár készséggel szolgál.

* **Kitüntetett debreceni cég.** Már említettük lapunkban, hogy a budapesti országos husipari kiállításon milyen általános tetszéssel és elismeréssel találkozott *Szabó Mihály* debreceni hentesáru nagykereskedő kiállítása. Tegnap délelőtt a jury foglalkozott a kiállított cégek áruival és dr. *Szabó Mihályt*, a kiállított áruk kitűnőségéért aranyéremmel és díszoklevéllel tüntette ki.

* **Időszakos mértékhitelítési jelentkezés.** Az új mértéktörvény értelmében a közforgalomban használt mértékek két évente időszakos hitelítés végett a m. kir. mértékhitelítő hivataloknál bemutatandók. Debrecenben ez évben a Varga-utcai városrész, a Kossuth-utcai városrész és a külsőség vannak ez időszakos hitelítés tekintetében soron. Minthogy a debreceni mértékhitelítő hivatal közlése szerint az érdekeltek túlnyomó része nem jelentkezik, különösen felhívjuk az érdekelteket iparosok és kereskedők figyelmét, hogy ezen törvényben előirt kötelezettségüknek eleget tegyenek, első sorban a kibocsátott hirdetésnyel a nevük kezdőbetűje szerint számukra kijelölt hitelítési napon mértékeiket időszakos hitelítésre feltétlenül bemutatassák, mert a mértéktörvény értelmében súlyos pénzbüntetéssel sújthatja a hatóság. A debreceni mértékhitelítő hivatal főnöke, a közönség érdekében, ez évben még hajlandónak nyilatkozott arra, hogy azok jelentkezését, a kik a számukra kijelölt napon a megjelenést elmulasztották, most még, de csupán a hitelítésre kijelölt napokon, kivételesen elfogadja. Azonban a hirdetésnyelben ki nem jelölt napokon senki jelentkezését nem fogadhatja el, mert azon napok külső hivatali foglalkozásokra vannak fenntartva.

* **Ráomlott a föld.** Burgundia-utca 5. számú ház előtt, a csatornázási munkálatoknál tegnap majdnem végzetes szerencsétlenség történt. *Varga Imre* földmunkás lent dotgozott a mély árokban. Közben az árok oldala bedől és *Varga Imrét* maga alá temette. Az elősiető mentők, a többi munkások segítségével csak nagynehezen tudták kimenteni. Könnyebb sérüléseket szenvedett.

* **Jávai kereskedelmi forgalom.** A folyton erősödő kelet indiai kereskedelmi forgalom érdekében a batáviai konzulatus összeállította a működési területén lévő cégek és ezek törzsházainak jegyzékét s azt a kereskedelmi muzeumnak megküldötte. Levelezés esetén első sorban az európai törzsházakat kell megkeresni, mert a gyarmati cégek a közvetlen hozzájuk intézett levelekre vagy nem válaszolnak, vagy átteszik az európai törzsházakhoz, ez pedig hónapok késedelmét jelent. A kereskedelmi muzeum irásbeli megkeresésekre is felvilágosítást ad.

* **Elveszett.** Hegedű kotta, barna, kemény fedelű elveszett. Megtaláló jutalmazva. Simonyi-ut 21.

* **Dóczy-intézeti iskolakönyvek, új édon.** Beszerezhetők *Antalfy József* iskola könyvkereskedésében.

* **Esti tanfolyam a Nőth zeneiskolában.** Nőth Antal hegedű és cimbalom tanár igazgatása alatt álló zenekonzervatórium-ban az esti tanfolyam újra megnyílik, a tanítás 6—10-ig tart, 3 vagy 4 óra oktatás hetenkint. A tandíj havonta 8 korona. Felvételnél kezdők és haladók, iskolahelyiség: Szent Anna-utca 18. sz. (a róm. kath. főgimnázium-mal szemben).

* **Elveszett** tegnap délelőtt a Kossuth-utcától a Hatvan-utcaig 1 dupla fedelű, sima női aranyóra. A megtaláló illő jutalomban részesül, ha szerkesztőségünkben átadja.

* **Elhíhetetlen olcsó,** már 12 forinttól kezdve kapható egy japán fujju, himalaya köpeny, szürke színben, színes kihajtókával. Két oldalon hordható, szegedi köpeny ujdonság, változatos színekben, meglepő választék az Alföldi-palotában ujonnan berendezett divatruházban. Rózsa Lajos, a Bika-szállóval szemben.

* **Divat szalon** legújabb száma 50 fillér, negyedévre házhoz küldve 3 korona *Antalfy Józsefnél*.

* **Paplanok, matracok,** ágypokrócok kaphatók *Szabó Lajos* fiai cégnél.

* **Dr. Láng szanatóriumába** felvétetnek — elme és ragályos bajok kivételével bármely betegségben szenvedők. Napi ápolási díj 6 koronától 12 koronáig. Röntgen laboratórium, elektromos gyógyeszközök francinisationhoz, arsonvalisationhoz. Elektromágnes, villanyos fényfürdő, kék s vörös fény. Finsen fénygyógyomód. Thermopenetratio. Modern műtőterem. Tudakozódásokra az intézet tulajdonosa készséggel szolgál felvilágosítással. Cim: Dr. Láng sanatorium. Debrecen, Kossuth-u. 39.

* **Könyvek, folyóiratok bekötése, üzleti-könyvek és diszmunkák** legszolidabb kivitelben *Antalfy Ferenc* könyvkötészetében készíttetnek. Ugyanott tanuló felvétetik.

* **Körzők,** rajztáblák mese olcsón! *Tankönyvek* fél áron *Harmathynál*, Féveskert.

* **Benkiser csapok** mosdókhoz, kagylókhoz, elegáns kivitelben fayance, sárgaréz és fehér zománcozott acélból jutányos árban, jótállás mellett kaphatók Debrecen és vidéke részére az egyedüli elárusítónál: *Máthéi János* vízvezeték, csatornázás és fürdőberendezési vállalatánál. Jávítását bárki maga eszközölheti. Megtekinthető vételkötelezettség nélkül üzletben, Egyház-tér 5. sz. Műhely és iroda Darabos-utca 54. sz. Telefonszám 321.

* **Legjobb villamos berendezéseket** készít *Földvári L.* Telefon 168. Tanulók felvétetnek.

* **Tankönyvek.** A református felsőbb leányiskolában az 1911/12. tanévre hivatalosan elfogadott tankönyvek legelőnyösebben beszerezhetők *Csáthy Ferencnél*, Debrecen legrégebbi könyv- és papirkereskedésében, II. Piac-u. 8. sz. Telefon 296. szám.

* **Elegáns angol átmeneti kabátok** 45—80 koronáig *Frank Testvéreknél*.

* **Egy korona ötven fillér** egy pár női glace bőrkecstyű *Györfi Testvéreknél*, Piac-utca 30.

* **Dóczy-intézeti tankönyvek** ódon és új állapotban kaphatók *Hegedűs és Sándor könyvkereskedésében*, Kossuth-u. 11.

* **Napernyők, esernyők, kézitáskák** *Szabó Lajos* fiai cégnél.

* **„Fregoli“ felöltők,** mindkét oldalon viselhető és mindennemű ujdonságok megérkeztek *Halmágyinál*.

* **Őszi divatlapok** a legnagyobb választékban *Hegedűs és Sándornál*.

TÉGLA

(körkemencében égetve)
bármilyen mennyiségben kapható és megrendelhető
VULKÁN gőztéglagyárban.
Telefon 951.
Városi Iroda: Jókai-utca 1 sz. Telefon 966
Megrendeléseket elfogad 34
Általános Forgalmi Bank áruosztója is.

Táviratok.

Törökország meghódolt.
Tripolisz Olaszország gyarmata.

Róma, szept. 29. Ma este háromnegyed nyolckor megjelent Törökország római nagykövete, San Giuliano olasz külügyminiszter előtt és kormánya megbízásából kijelentette, hogy Törökország meghódol Olaszország akaratára és beleegyezik Tripolisz okkupálásába és onnét csapatait visszavonja, de ezzel szemben re-kompenzációt kér.

Öngyilkos diák.

Budapest, szept. 29. Ma este 7 órakor szülei lakásán agyonlőtte magát Szabolcs Vilmos VII. gimnázista. Singernek, a Singer és Wolfner cég társtulajdonosának 18 éves fia. A szerencsétlen fiu, aki igen exaltált lelkületű volt, szörnyet halt.

A harmadik egyetem.

Budapest, szept. 29. Zichy János gróf kultuszminiszter ma kihallgatáson jelent meg a királynál. Kiszivárgott értesülések szerint ezen előzetes jóváhagyást kért a harmadik egyetem elhelyezéséhez, amelyet Debrecen kapna, de Pozsonyban is állítanának azért fel egyetemet. A hír még megerősítésre szorul.

Törvénykezés.

§ Tíz hónap egy kiszúrt szemért. Nagy Sándor tizenkilenc éves debreceni napszamos február 19-én, az utcán, minden komolyabb ok nélkül megtámadta a vele együtt dolgozó Budai András és egy késsel a bal szemébe szúrt. A szerencsétlen ember azonnal elvesztette a szeme világát. Ugyanakkor Szabó Gábor arcát és kezét is megszurta, mert a Budai András védelmére sietett. Nagy Sándor nagy foku itasságára hivatkozott, de ennek dacára a törvényszék tíz havi börtönrre ítélte.

§ Hűtlen cseléd. Csordás Milán tizenkilenc éves sápi születésű beretvónyfalui lakos március hónapban gazdájától, Reiner Sándortól Vétesen tizenegy korona készpénzt ellopott. Később Kreisz Lajos kereskedőhöz elment onnan a gazdasszonya nevében két kendőt vitt el, melyet a maga részére tartott. A vádlottat tegnap a törvényszék tizennégy napi fogházra és tíz korona pénzbírságra ítélte. Az ítélet jogerős.

§ Brutális férj. Székely Károly 31 éves kőművessegéd ez év június 9-én este részeg állapotban ment haza. A vele közös háztartásban élő Lakatos Erzsébet félelmében bement a szomszéd lakó házába és csak éjfél tájban ment haza Székelyhez. A berugott ember erre rátámadt, földhöz verte és megtaposta. Ez még nem volt elég. Egy botot vett elő és Lakatos Erzsébetet úgy elverte, hogy a kórházba kellett szállítani. A törvényszék a tegnapi tárgyaláson Székelyt — figyelembe véve az enyhítő körülményeket — négy havi fogházra ítélte. Az ítélet jogerős.

A t i t o k.

Regény.

Folytatás.

Egyéb sem kellett. Megindult a beszéd és a következtetés s mind a ketten várva várták az amerikai bátyát.

— Még ma tisztában leszünk minden-
nel, — érvelt Kertely Kálmán. — Szentül szembe fog velünk állani s oly könnyű lesz a helyzetünk, hogy rásüssük a megtévesztést. Ezer és ezer módunk van rá.

— Például?

— Például ott vannak a családi viszonyok. Ha ez az ember Iharosinak valami kioktatott stromanja, akkor semmit se fog tudni azokról az intim családi dolgokról, amelyekről pedig sógorommal sokszor esett szó közöttünk. Engem sem az arcával, sem a maszkjával, sem a végrendeleti ügy ismeretével meg nem téveszt. Ez még nem minden. Van annál több is, más is, amiről megtudhatom, mivel állok szemközt. Az igaz ember, vagy pedig valami szélhámos áll előttünk.

— Igazad van. Én is most kezdek erre gondolni. A családi körülmények pompás alkalmat és módot adnak. Csak attól tartok, hogy Iharosi ezekről is mindről tudott, mert hiszen annyira meghitt és bizalmas barátja volt bátyámnak, hogy az semmit sem hallgatott el előtte, sőt mindent elmondott neki.

(Folyt. köv.)

Áru- és értéktőzsde.

Budapesti gabonátőzsde.

5 fillérrel drágább áron elkelt (50 kgr.-ként) 25.000 métermáza buza.
Rozs, zab és tengeri ártartó.

A határidő-üzlet.

A határidőpiacon kezdetben csak néhány fillérrel emelkedett a buza ára, mert a tripoliszi kérdést nem vették tragikusan, de meg az időjárás is kedvezőbbre fordult. Később a gabonárák 10—15 fillérrel javultak.

A forgalom nyugodt volt.

Árak 50 kilogrammonként.

	Kezdeti	Változás
Buza októberre	1174	1185—1184
Buza ápril	1208	1213—1211
Rozs okt.	1011	1007—1010
Rozs ápril	1051	1044—1051
Zab októberre	940	932—935
Zab ápril	969	963—965
Tengeri szept.	—	—
Tengeri máj. 1912	840	837—838

Budapesti értéktőzsde.

A hivatalos forgalom megnyitása előtt a tőzsde-látogatók, a tripoliszi kérdés hatása alatt, az összes határidős papírból tartott engagementeiket áruba bocsátották. E miatt az árnívó az egész vonalon 10—12 koronával hanyatlott, de az előtőzsde iránya, a spekuláció visszavonulási következtében szilárd volt s ennek nyomán az árak emelkedtek. A készáru-piac nem változott. A készáru-piac kissé gyöngült.

Nagy Lajos hirdetési irodájából
Csapó-u. 13. sz.



Építőmester
utak és házvevők!
Eladó

minden elfogadható árért és kedvező fizetési feltételek mellett a Csapó-utca 68 számú sarok ház, melynek a Csapó-utca szabályozásával megegyezően annyi lesz az értéke! 117

**Bankegyesület, Piac-
utca 72. sz. alatti**
palotájában a II. emeleten

Kiadó

november 1-re 4 szobás a Piac-utca néző minden kényelemmel ellátott lakás.

Értekezhetni 1908

Dr. Horváth Sándor

Piac-utca 16. sz. a. irodájában.

Eladó

végtelen kényelmes
kerékpár!



Motor nereg és motor kormányval, teljesen új külső és belső gumikkal, nekem több mint 300 koronámba van, odaadom most 60 forintért. Alább nem! Nagy Lajos Csapó-u. 13.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására hozni hogy

Vigkedvű Mihály-utca 11 sz. a.
építési vállalati és
tervezési irodát

nyitottam.
Pich Nándor építész.

Nagy Lajos hirdetési irodájából Csapó-u. 13



ELADÓ
egy teljesen új
ház

a Vágóhid hátamogotti dől-
lőben! Volafka-telep 114 szám alatt!
Ára mindössze 3400 forint!

Van ám ennek a háznak remek köves utja is, mert ez a ház a kitűnő köves uton levő monostorpályi sorompóval szemben, ahhoz mindössze 3—4 pernyire van!

Teljesen új épület, elsőrendű cserétlábból építve és cseréppel fedve, két épület szép modern épületek. Van egy rendb li két szobás lakás, nagy konyha, nagy kamara, spájz. Van továbbá egy nagy sertés akói, 50 darab sertésre, felszerrelve. Kitűnő vízi kut, cseréppel fedett fűskamara, új kerítéssel teljesen körülkerítve.

E ház nem eladásra, hanem a tulajdonos saját kényelmére épült!



Ezek a házak most keltek el!

Nyilas telep Márton Kálmán-utca 46 számú ház

Glück Adolf ur hajduszoboszlói háza
Veres János ur bőszőrményi háza, kávéházzal együtt

Nyilastelep Márton Kálmán-utca 48 számú ház.

Nagyon természetes, hogy ezen házak mind a Nagy Lajos hirdetési irodájához voltak feladva!

A Nagy Lajos hirdetési irodája
Csapó-u. 13 sz. alatt van.

Alapított 1900-ban.

Telefon számok:

Iroda: 335. Lakás: 762.

Új megbízásokat lehetőleg a délutáni órákban 3-tól 5-ig kérek földelni!

Nagy Lajos hirdetési irodájából Csapó-u. 13.

Akikházaik akarnak venni
ide figyeljenek!**Eladó**sz. Apaffy-utca
129 sz. ház!

Nagyon jutányosan! Minden elfogadható árért és kedvező fizetési feltételek mellett megkapható! Építkezésre nagyon alkalmas! Villamos vasúti közlekedés! El ne szalajtsák ezt a házat uraim!

Ez a ház a Homok-utcai villamos megállótól mindössze 2-3 percre van, az Apaffy-utca, amelyiken a Trnka malom van.

Ezen ház a Csapó-utcai sarokhoz negyedik ház, a Molnár János építőmester ur házával szemben, mellette pedig egy fűszeres bolt van.

Csak a déli órákban tessenek e házat megnézni 12 és 1 óra között, vagy pedig vasárnap délutánonként, mert más időben a tulajdonosok nincsenek odahaza. Van rajta cserepes téglapépület, a következő lakásokkal:

Egy rendbeli egy szoba, konyha, fűskamara és egy rendbeli két szoba, konyha, fűskamara.

E telken még építhető 3 lakás!

Debreceni Kézizálog Kölcsönintézet
részv.-társ.

Debrecen, Arany János-u. 9.

(Alapított 1878).

Kölesönöket nyújt, ékszerekre, — arany- és ezüsttárgyakra és egyéb ipari készítményekre.

Raktárakban iparosok és kereskedőtől árukat beraktároz és azokra előnyös kölcsönöket nyújt. 1609

Árlejtési hirdetmény.

A debreceni m. kir. állami méntelep laktanyájában levő kantin bérletére nézve f. év október hó 15-ére árlejtés hirdettetik.

A kantin üzlet kiterjed az általános markotányosi otkekre és a tiszték és a katonai tisztviselők, valamint az altiszték étkezésére.

A bérletnek az üzlet és lakóhelyiség valamint a kert ingyen engedtetik át és a tisztai és altisztai étkezde fűtésére 10 m³ tüzfűtés lesz ki szolgáltatva.

Az ajánlatok f. év október hó 15-iki d. a. 10 óráig nyújtandók be a debreceni ménteleposztály parancsnokságához.

Az ajánlatban pontosan megjelölendő, hogy mely összegért hajlandó a tiszték és altiszték étkezését elvállalni.

A többi feltételek az alantírott méntelep osztály parancsnokságánál betekintheők. 1874

Debreceni m. kir. áll. méntelep
osztály parancsnokság.

Olcsó**órák ékszerek**

beszerezhetők.

Keresztesi Antal és Társa

órákésztő és ékszerészoknál

Debrecen, Piac-utca 66. szám

a vasúti órához

Műhelyünkbe tervek szerint mindenféle ingaórákat és fogaskerek rendszereket készítenk, óra javítás a legolcsóbban. Vasutasoknak, munkásoknak, tisztviselőknek és katonaságnak 10 százalékos engedmény. Versenyképességért és jó munkáért

Ezüst éremmel kitüntetve. 1885

Értesítés.

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy

butor üzletemet

az utcai helyiségből ugyanazon háznak hol eddig is volt Piac-utca 44. sz. Dr. Ujfaluassy ház udvari helyiségébe helyeztem be, hol is óriási választékot tartok mindenféle stílusú asztalos és kárpitos butorokból. Teljes mennyasszonyi kelengyék azonnal készen. Tisztességes és pontos kiszolgálás. 1758

Varga József, butorkereskedő, asztalos, kárpitos és díszítő műhely
Debrecen, Piac 44.
az udvarban. Telefon 377.

Munkások figyelmébe!

A Geréby-telep átkosföldi részén a Katafai szállóteleppel szemben épült új

munkásházak

kedvező bérletrendszer mellett bérbe adhatunk.

A bérleti összeg hetenként 5 korona

mely könnyebbség kedvéért a telep felügyelőnél is fizethető betétkönyv ellenében. A lakáshoz 300 négyzetméter telek is tartozik, melyen a bérleti kertgazdaságot folytathat, azonkívül sertésöl, apró jószágoknak terec és jóvizű kut is van. A telepen fűszerüzlet, hentes és kocsmá is lesz!

Bővebbet megtudhat a vállalkozónál

László András urnál

Zöldfa-utca 15. 1894

vagy a telepen a felügyelőnél.

Kohn S. Sándor

Hatvan-utca 41. 1885

szobafestő, mázoló és tapétázó.

Elvállal e szakmába vágó minden munkát a legmodernebb kivitelben és legszolidabb árak mellett. Vidékre mintákkal is készséggel szolgálunk.

„TURUL“-Cipő

Telefon 691.

elsőrangú, elegáns tartós
és kiválóan olcsó

Telefon 691.

A Monarkia legnagyobb cipőgyára.

„TURUL“ Cipőgyár r.-t.

Temesvár. 1786

Elárúsító lelep:

DEBRECZEN

Piac-utca 48. sz.Szent-Anna-
utca sarok.

180 fiók bel és külföldön.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Heti gyártás 18,000 pár.



Minden szá egyszeri beiktatása petit betűből 5 fillér. Vastagabb betűből 10 fillér.

APRÓ HIRDETÉSEK

Levélbeli tudakozásokra ingyen adunk felelősséget, csak a válasza szükséges bélyeget kell mellékelni. Tudakozásoknál a hirdetés számát a kiadóhivatásnál mindig közölni kell.

Apró hirdetések díja előre fizetendő. Vidékről apró hirdetések díja levéljegyekben is beküldhető.

Ajánlat.

Plac-u.
88 sz. a. kiadó üzletnek, ipodának vagy bodegának alkalmas 4 nagy szoba. 414

Butorozott
utcai nagy szoba csendes udvarba, csinosan berendezve kiadó. Magos-u. 14. 214

56
fillérbe kerül egy pár férfi vagy női harisnya fejlelés pamutú együtt. Benyáts B. harisnyagyára Debrecen. 114

Princess
és Directoir szabású miaderek már 3 fittól kezdve Kalap virágok óriási választékban 140 cm széles costum kelmék Benyáts Emilnél Főter Debrecen. 104

Hentes
és mészáros üzlet jó forgalmu kiadó. Salétrom 2. Értekezhetni Honvéd 11. 1609

Különbejárati
butorozott szoba izr. családnál kiadó és esetleg teljes ellátás. Simonffy-u. 47. 1584

Pianinó
keveset használt kapható Schmidt zongora raktárban. 1507

Angol
hölgy gyors sikerrel tanít és elvállal angol-német fordítási munkákat is. Értekezhetni Yonzeori, Batthyányi-u. 6. Virág-üzletben. 1563

Modern
4 szobás utcai emeleti lakás Húvelyes u. 10. november 1 re kiadó. 1555

Bérbeadó
telek kb 3000 négyzetöl, az István malommal szemben. Alkalmas építési vállalkozóknak leraktározásra. Bővebbet Központi Bankban. 1526

Kettő
szoba konyha azonnal kiadó, Mészana-ut. 5. 1513

Hész
dívány kapható Nagy Antal kárpitosnál, Arany János-u. 38. 1385

Friss hurkaestély
A Madai-féle Kigyó utcai vendéglőben Szombat és Vasárnap este 50

hurkaestélyt
rendezek kitűnő új és ó-bor mellett, melyre a t. hurka kedvelő közönséget meghívom. Tisztelettel Kovács János üzletvezető.

Olecsó
a libabus! Tudatjuk a n. é. vásárló közönséget, hogy mártól kezdve a libabus olecsóban árusítjuk tiszteltetela Libakoppaszító társulat Városi bérház. 1612

Egy
tágas sötét pince, kiadó Hatvan-u. 11. Értekezhetni lehet Stern kefégyár r. t. 1624

Kiadó
három szobás modern udvari lakás november 1-től, Nap-u. 7. 1621

Diószegi
6-borok Debreceni pincéből 50-52 fillér 50 liter-től Egymalom-u. 8. 1526

Német kisasszony
német órákat ad lakásán és lakásán kívül esetleg gyermekekhez délelőtti vagy délutáni. Ugyanott bármilyen kézimunka készítése elvállaltatik. Cim: 154

Külsővásártér 9 sz.
Keresztépület.

Egy
osinos butorozott szoba kiadó Hatvan-utca 5 sz. 2-ik ajtó jobbra. 1618

Uj
modern lakás kiadó, két szoba, konyha, fürdőszoba világos, sötét pince, speiz Árpádtér, Sámson-u. 8. 1613

Uri házikoszt
bentétközésre és kihordásra, Varga-utca 24. 1627

Elogás
butorozott utcai szoba a pinceon okt. 1-re vagy 15-re kiadó. Ugyanott fehérek biki-kereket gyermekeköszi eladó. Cim a kiadóban. 1620

Kereslet.
Mindenes leány, ki izletesen főz, az összes házi-ételek végzését elvállalja belépésre keresztek gyermektelen uri házhöz. Cim a kiadóhivatásban. 50

Gyakorlott
napiszabót keres Reiner Mór Piac-utca 21. 1607

Veszek
mustot bármily nagy mennyiséget. Ugyanott használt hordók eladók, Borbizomány Miklós-utca 18. 1596

Kenyérgyűnőkök
óvadékkal felvételnek Korona kenyérgyár Bethlen-u. 23. 1591

Keresek
cipész segédet, férfi munkást és ragasztót, ki gépeit tud előnybe részesülni, Kereskényi Mester-u. 32. 1586

Fűszerkereskedő
segéd azonnali belépésre felvétetik, Kovács László bábaképeze megüti. 1583

Házmester
felvétetik. Ács vagy asztalos előnybe részesül a Vastutorgyárba. 1576

Fűszerkereskedés
modern berendezéssel, trafik italmozdással Szt. Anna 36. szám alatt bérbeadó. 1478

Eladó házhelyek

a Bozzay-telep mellett elparcellázva, kevés befektetéssel jutányos — 6 korona négyszögöl — árban megvehető, 96

Értekezhetni: Bozzay-utca 11 szám.

Cimbalom
órát vennék déli órákban Cim József kir. herceg-u. 5. 1590

Fodrászsegéd
csak jó munkás beléphet Vég Antal Késes-u. 3. 1616

Asztalos
segédök épület munkára felvétetek Bodnár asztalos Bundi-utca 8. 1619

Jobb
megjelenésű legalább 4 osztályt végzett fiatal ember 50 korona fizetéssel építkezéshez felvétetik. Jelentkezhetni Árpádtéri ref. templom vezetősége, Árpádtér. 1603

Fiatal
kereskedősegéd raktárnak azonnali belépésre felvétetik Stern kefégyár r.-tt. 1610

A Phönix
biztosító társaság helybe 1 vezérigazgató-sége kereskedelmi érettségűt tett két fiatal embert 151

gyakornokul azonnal alkalmaz. Jelentkezhetni a vezérigazgatóknak.

Pénztáros
felvétetik Váray József kereskedésében. 1629

Ügyes
fűszerkereskedő segéd felvétetik özv. Rankai Györgynél Booskai-tér 12. 1323

Megbízható
század dada felvétetik, könyvével jelentkezhet Piac-utca 58 II. emelet 38. 1626

Eladás.
Eladó boros hordók Dávid Sándor Kut-u. 34. 174

Borosfordók
három, négyszáz hektóig minden nagyságban eladó. Berger Rákócy 8. 1605

Borosfordók
300-400 literesek eladók Kőlcsey-u. 19. 1604

Barna-
utca 5 számú ház eladó. Értekezni az udvarban lehet. 1603

Borosfordók
laposkádak új és használt Péterfia-u. 76 eladók.

Nagyobb
menyiségű vályog van eladó a Vágóhid háta mellett. Diószegi uttőfen, Polgári tanya. Értekezhetni ugyanott. 1594

2 drb
nagy szállós kád eladó. Kőlcsey-u. 13. 1589

Ebédő
diván, asztal, szőnyeg s több apróság eladó költözés miatt, Ajtó-u. 8. 1587

Eladó
ujház. Van rajta üzlet-helyiség, kedvező fizetési feltételek mellett. Tulajdonos Sámsoni-u. 8. 1376

Szöllőprések
saját gyármanyu, olesón eladók, Vasöntőde és gépműhely telepemen, Hortobágy malom mellett Fái Bertalan. 1132

Eladó 1600 öl föld

rajta levő épületekkel gyárnak is igen alkalmas valamint kertészeknek s méhészkedőknek, kedvező fizetések mellett eladó. Ingóságok mindenféle konyhai edények, butorok stb felárban. Bükky-széna, csutka, Répa s egyebek kaphatók 153

Kirvainál
Bajdófalvai Egylekter-u. 72 szám.

A Booskai-kertben
4 bold szőlő egészben vagy kisebb részletekben is eladó. Értekezni lehet Hadházy Dező hegyközségi felügyelőnél, a helyszínen. 1611

Eladó
Veres-utca 24 sz. ház nagy telekkel, építkezésre alkalmas 446 kvadrát, völgyből 72 öl föld, cse. ba 55 öl föld sűrűsén eladó vagy kiadó, értekezni lehet Busi-utca 2. 1614

Böszörményi-ut
24 szám alatt 750 öl terület kisebb lakóházzal anyagraktárnak bérbeadó. Értekezhetni Stern kefégyár r.-t. 1611

Kiadó
Böszörményi-ut 43 sz. alatt 1 szobás utcai lakás konyhával, nyári konyhával és a szükséges mellékkeliségekkel. 574

Eladó
ház, kényelmes beosztással, remekül felszerelve Garai-utca 30 szám. 1628

Magánjelenet
„Nem házasodom meg soha”, magánjelenet. Irta: Than Gyula. Kapható lapunk kiadóhivatásában 30 filléért. **Paraszthűség.** Népszimű 3 felvonásban. Irta: Than Gyula. Kapható lapunk kiadóhivatásában egy koronáért.

Kőműves, ács és kőfaragó mesteri esti tantolyam.

Felhívom azon kőműves, ács és kőfaragó iparos és segéd urakat, kik mesteri oklevelet óhajtanak nyerni jelentkezzenek nálam Csapó-utca 23 szám alatt, ahol bővebb felvilágosítással szolgálhatok. Az eddigi jelöltjeim valamennyien sikerrel vizsgáltak. Tantolyam megnyitás november hó 1-én. Beiratkozni máris lehet. Tisztelettel Ligeti János építész, építőmester jelölt. 157

Uri lakás
1911. november 1-től bérbe adó.
7 szoba, nagy ebédő, parket, tapet, légszusz csillárokkal, kitűnő víz és vízvezeték, fürdőszoba, mosókonyha, és minden kényelmi beosztás. 1809 Értekezhetni Kardos László üzletében.

Vigyázz. Kékre festett birakat. Vigyázz.

A Szűcs Béla nődivat üzletét megvettem az árak meglepően olcsók.

120 cz őszi kosztüm kelme mtr. —38 kr.
Lüszterek minden szín —12 kr.
Női posztók, szép minták —14 kr.
Flanel barhetek, mtr. csak —17 kr.
Selyem zs nőr bojtok drbja —75 kr.
Schál kendők drbja 155 kr.

Szövetek nagyválasztékban,
1 pár női bőrkesztyű —90 kr.
Selymek, díszek, kretonok, kendők, szalagok, csipkék, vásznak, mind igen olcsón.

Maradékok negyed áron.
H. Molnár Lukács

Kossuth és Batthyány-u. sarok színházzal szemben.
28 kr. széles selyem szállag és 130 kr fekete gioth szoknya ismét van. 1848

Debreczeni Kereskedelmi Részvénytársaság

műszaki osztálya
DEBRECZEN, PIACZ-UTCZA 49. SZÁM.
Szállítja az összes műszaki cikkeket.

KÜLÖNLEGESSÉGEK:
Teljes malomberendezések, fűrésztelepek, asztalos gépek. Szerszámok és szerszámgépek vas és fém megmunkálására.

Nyersolaj, benzín és szivógáz motorok
Malomberendezési cikkek.

A VACUUM OIL. COMP. Rtg.
világhírű motor-, henger- és gépolajainak vezérköpviselősege.

Villamos világítási és erőátviteli berendezések.
Tessék ajánlatot kérni!
Mérnöki osztályunk díjmentes költségvetéssel szolgál. 1914